

Ambiguità

Le lingue sono, per loro natura ambigue e sfumate:

Una parola può avere più di una funzione o più di un significato

Una frase può avere più di un significato

Parole e frasi possono riferirsi a più individui

Ambiguità delle parole

- Nella lingua italiana, i casi di parole ambigue (omografe, nella lingua scritta), che possono quindi avere più di una funzione in una frase, sono frequentissimi.
- Tale fenomeno riguarda tanto le parole semantiche quanto quelle sinsemantiche o grammaticali e può presentarsi a vari livelli.

Omografia e ambiguità

- L'omografia può generare ambiguità di tipo:
- Grammaticale
- Funzionale
- lessicale

Ambiguità grammaticale

- L'ambiguità grammaticale si ha quando, nell'ambito di uno stesso lemma, alcune sue forme possono indicare più funzioni morfologiche, ad esempio:
- più di un genere o numero se si tratta di sostantivi o aggettivi
- più di un modo, tempo o persona, se invece si tratta di forme verbali

Ambiguità: sostantivi e aggettivi

- **Aggettivi**
 - “Facile”, “formidabile”, che sono sia maschili che femminili.
- **Sostantivi**
 - “analista” che è sia maschile che femminile;
 - “attaccapanni” “guardaroba” che possono essere sia singolari che plurali;
 - “capostazione” e “guardiacaccia” che possono essere sia singolare, plurale, maschile e femminile.

Ambiguità: verbi

“venga”

1°, 2° e 3° persona del congiuntivo presente del verbo “venire”.

Ambiguità funzionale

- L'ambiguità funzionale riguarda invece il fenomeno per cui alcune forme omografe possono svolgere una funzione grammaticale diversa nella frase, come per esempio:
 - “fatto”
 - che può essere verbo, aggettivo e sostantivo.

Ambiguità lessicale

- L'ambiguità lessicale riguarda invece il diverso significato che le parole possono avere nel contesto.
 - Faccia:
 - viso, volto;
 - ciascuna delle superfici di un poliedro...

Combinazione dell'ambiguità

- Ciascuna forma può combinare più tipi di ambiguità:
 - **Faccia**
 - Lessicale: viso, volto, ciascuna delle superfici di un poliedro...
 - Funzionale: sostantivo, voce del verbo "fare"
 - Grammaticale: 1°, 2°, 3° persona sing. del congiuntivo, 3° sing. imperativo presente del verbo "fare"
 - **Collo**
 - a) parte del corpo
 - b) pacco di grosse dimensioni
 - c) preposizione "con" + articolo "lo"
 - d) nel significato di incollare
 - e) nel significato di tirare la cima
 - f) nel significato di sottoporre q.c. alla tortura della colla

Combinazione dell'ambiguità

- Negli esempi precedenti si sovrappongono le ambiguità:
- di tipo lessicale
 - a/b a/c a/d a/e a/f, b/a b/c b/d b/e b/f, c/a c/b c/d c/e c/f, d/a d/b d/c d/e d/f, e/a e/b e/c e/d e/f, f/a f/b f/c f/d f/e
- di tipo funzionale
 - a/c a/d a/e a/f, b/c b/d b/e b/f, c/a c/b c/d c/e c/f, d/a d/b d/c, e/a e/b e/c, f/a f/b f/c

Alcuni esempi di ambiguità tra parole omografe della lingua italiana

- sostantivo/aggettivo	(un povero/un uomo povero)
- verbo (part. pass.)/aggettivo	(l'ho amato/un uomo amato)
- sostantivo/verbo	(il porto/lo porto)
- aggettivo/verbo/sostantivo	(un abito completo/lo completo/ il completo)
- pronome/aggettivo	(quello che/quello straniero)
- articolo/pronome	(lo scaffale/lo guardo)
- avverbio/aggettivo	(vedo chiaro/un argomento chiaro)
- avverbio/aggettivo/sostantivo	(sali davanti/la terra davanti/il davanti)
- avverbio/sostantivo	(hai agito male/il male)
- preposizione/avverbio	(vicino a noi/ vieni vicino)
- avverbio/verbo	(prego!/ti prego)
- sostantivo/numerale	(il mille/mille uomini)
- aggettivo/preposizione/verbo	(fonore è salvo/salvo il vero/ti salvo)
- avverbio/congiunzione	(ti ringrazio tanto/tanto non me ne importa)
- verbo/aggettivo	(amare il prossimo/facrine amare)

Ambiguità sintattica

- Frasi e sintagmi possono avere più significati
- Esempi di frasi ambigue
 - Carla discute la relazione con Roberto
 - La vecchia porta la sbarra
 - Ho visto un uomo nel parco con il cannocchiale

Ambiguità strutturale

Una frase può essere segmentata in modo diverso

Una frase può essere rappresentata da più indicatori sintagmatici

Rappresentazioni dell'ambiguità

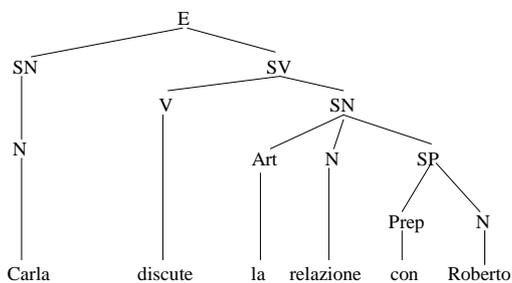
Per le due possibili rappresentazioni della frase "Carla discute la relazione con Roberto"

si vedano anche le slides 18 e 19 in Sintassi

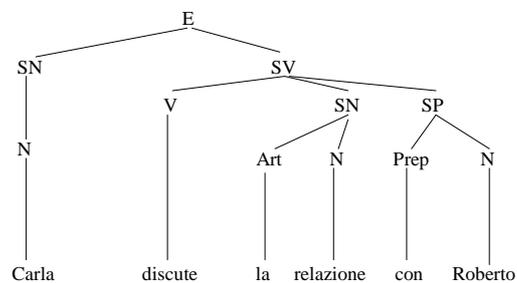
slide 18: Carla e Roberto discutono della loro relazione

slide 19: Carla e Roberto discutono (insieme) della relazione

Rappresentazione della frase ambigua: prima interpretazione



Rappresentazione della frase ambigua: seconda interpretazione



Polisemia

- **Un elemento lessicale ha più sensi tra loro distinti**

- **Caffè:**

- Arbusto tropicale sempreverde delle Rubiacee
- Ogni seme di tale pianta
- Sostanza aromatica ottenuta per torrefazione e macinazione dei semi
- Bevanda preparata per decozione a caldo di caffè torrefatto e macinato
- Locale pubblico dove si servono, oltre al caffè, gelati, bevande ecc. (SIN.: Bar)

Significati lessicali

- **La legge sul caffè del 1950 regola....**
 - **A. Orario di apertura degli esercizi pubblici che distribuiscono bevande**
 - **B. Qualità di caffè importati dal Brasile**
 - **C. Quali piante di caffè possono essere coltivate**
 - **D. Il prezzo imponibile di una tazzina di caffè**
 -

Ambiguità di caso

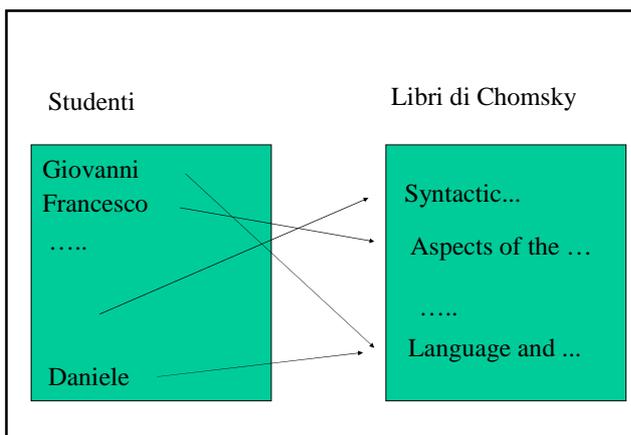
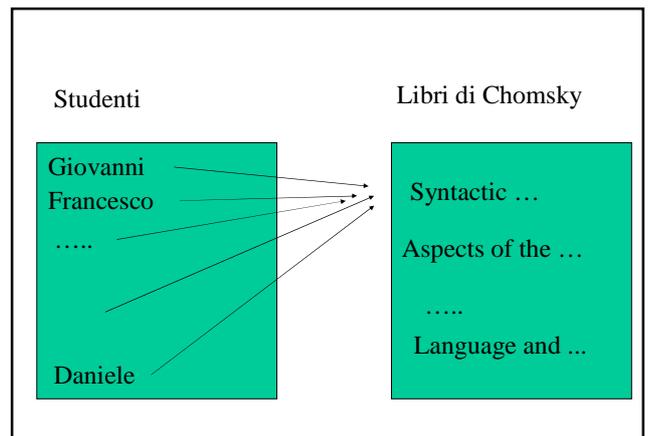
- **Ogni preposizione può avere più di una funzione:**
- **Anselmo mangia in fretta (modo)**
- **Anselmo mangia in cucina (luogo)**
- **Anselmo mangia l'uva in autunno**

Ambiguità referenziale

- **Rapporto tra espressioni linguistiche nel discorso (anafora)**
 - Anselmo prese il dolce sopra il tavolo e lo mangiò
 - Lo = (il dolce, il tavolo)
- **Rapporto tra espressioni linguistiche e entità del mondo (riferimento)**
 - Anselmo vuole sposare una norvegese
 - Norvegese = (una qualSunque, una in particolare)

Ambiguità referenziale quantificatori

- Un enunciato ha più di una interpretazione che dipende dal modo di applicazione di alcuni quantificatori in esso contenuti
- L' enunciato:
 - Ogni studente ha letto un libro di Chomsky
- ha due possibili interpretazioni, a seconda di come si applicano i quantificatori “ogni” e “un” ai due insiemi: ‘studenti’ e ‘libri di Chomsky’



Significato “impreciso”

- Alcuni quantificatori naturali hanno significato impreciso e la loro interpretazione dipende da molti fattori:
- Molti, pochi, la maggior parte, quasi tutti,